



United States Agency for International Development

أعادة اعمار العراق والمساعدات الانسانية

18 تشرين الثاني 2003

التقرير الاسبوعي المحدث # 8 للسنة المالية 2004

يركز التقرير التالي على النشاطات الاسبوعية لوكالة التنمية الدولية الامريكية في جهود اعمار العراق وللمزيد من المعلومات عن جميع برامج وكالة التنمية الدولية الامريكية في العراق :

www.usaid.gov/iraq

مهام وكالة التنمية الدولية الامريكية في العراق

تساعد وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID الشعب العراقي في إعادة اعمار وطنهم عن طريق العمل ضمن سلطة الائتلاف المؤقتة CPA ، ويتم تنفيذ برامج وكالة التنمية الدولية الامريكية بالتنسيق مع الامم المتحدة UN والمنظمات غير الحكومية NGOs وشركاء القطاع الخاص . ومهمة وكالة التنمية الدولية الامريكية في العراق تتضمن توليها برامج في مجال التعليم والعناية الصحية والأمن الغذائي وإعادة اعمار البنى التحتية وانهاش الاقتصاد و مبادرات تطوير المجتمع والتنسيق بين المؤسسات الحكومية ومبادرات الانتقال .

وصف البرامج وتحديثها

1. إعادة العمل في البنى التحتية الاساسية

الكهرباء - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في الكهرباء إعادة تأهيل الكهرباء والإصلاح السريع لمحطات وشبكات توليد الطاقة الكهربائية ويعمل فريق من المهندسين من هيئة الكهرباء العراقية ووكالة التنمية الدولية الامريكية ووحدات عسكرية امريكية منذ شهر آيار على إعادة نظام الطاقة الكهربائية العراقي الى العمل والتي تضررت وشهدت عقود من الاهمال وسوء الادارة .



فريق التقييم من شركة بكتيل يقوم بالتفتيش على البنى التحتية للطاقة الكهربائية في شمال العراق. (الصورة: بكتيل)

ما تم تنفيذه حتى الان :

- وصلت سعة الطاقة الكهربائية في العراق في السادس من تشرين الثاني الى ذروة تبلغ 4,518 ميغاواط متجاوزاً بذلك مستوى ما قبل الحرب والبالغ 4,400 ميغاواط .

- تمت التوصيلات الضرورية والطويلة الامد مع جدول الصيانة في مشاريع انتاج الطاقة الكهربائية في عموم القطر لبناء شبكة كهربائية مستقرة .
- تعمل فرق الكهرباء بتصليح وحدات محرك الغاز و الحرارة والتي هي جزء اساسي في توليد الطاقة الكهربائية المستقرة وتزويد من كفاءة الاداء وتمنع التوقف وترفع مستوى الانتاج .
- قامت وزارة الكهرباء والفرق التابعة لوكالة التنمية الدولية الامريكية :
 - مساعدة فيلق المهندسين وذلك لعودة المهندسين الى العمل في المراحل في مشروع الدورة للطاقة الكهربائية في بغداد .
 - تزويد طاقم من التقنيين في محطات الطاقة المهمة لمساعدة هيئة الكهرباء .
 - نصب محرك تحمل جديد في الوحدة رقم 3 في مشروع بيجي .

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- اصبح معدل انتاج الطاقة اليومي هو 3,810 ميغواط في شهر تشرين الثاني .
- قامت شركة بكتيل Bechtel الشريك لوكالة التنمية الدولية الامريكية بالتفاوض على العقد مع شركة سيمنس Siemens بالبحث والتفتيش عن محركات وتجهيز مواد خارجية وقد بدأ البحث في الاسبوع الماضي .
- تستمر عملية اعادة التأهيل في الوحدة رقم 5 و 6 بصورة جيدة وقد نظفت البناية وأزيلت الصخور واستبدلت الاضاءة في بناية المحرك .
- توقفت العديد من وحدات الانتاج لمشاريع الكهرباء وذلك نتيجة تعطل الخطوط وقد اعيد العمل في معظمها وتتضمن وحدات المسيب رقم 1 و 4 ووحدات بيجي الحرارية رقم 1 و 4 و عدة وحدات في محطة ملة عبدالله القديمة وملة عبدالله الجديدة .
- وافقت وزارة الكهرباء على الجدول النهائي لخطة الصيانة لفصل الخريف والتي سوف تقوم بإدارة توقف خطوط وحدات المشاريع للحفاظ عليها ولتجنب التطويرات خلال فصل الربيع .
- انتهت عملية التخطيط لتوقيت صيانة محطة بيجي الخارجية وسوف يتم ايقاف الوحدة الاولى في الاول من شهر كانون الاول و سوف يتم ايقاف الوحدات الخمسة للمشروع في نفس الوقت والعملية مجدولة لكي يتم الانتهاء في شهر حزيران .

المطارات - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID لاعادة تأهيل المطارات هي تجهيز المواد والعمال لاعادة الاعمار في الوقت الحالي وذلك بتصليح مرافق المطار المتضررة واعادة تأهيل اقسام المطار وبناء انظمة للسماح بالطيران التجاري الدولي وللمسافرين والمساعدات الانسانية واعادة اعمار الابنية الخاصة بالمطار وتحضير عمليات جوية لتستمر الاعمال جارية من قبل سلطة هيئة المطار العراقية .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تصل وتغادر 60 رحلة تقريبا غير العسكرية في اليوم الواحد بأمان في مطار بغداد الدولي .
- تم الانتهاء من العمل في البنية التحتية الطارئة في مطار بغداد الدولي للعمليات الجوية المدنية وتتضمن العمل بتصليح القسم C والمكاتب الادارية ونصب ثلاث من اربع اجهزة من مكائن

الاشعة السينية "Rapidscan" لفحص الامتعة في القسم C ونصب انظمة الاتصالات VSAT ومولدات للطاقة الكهربائية 6.5 ميغاواط .

- بدأ الزبائن العراقيين العمليات في قاعات الوصول لمطار بغداد الدولي في الحادي والعشرين من تشرين الاول 2003 .
- سيصبح مطار البصرة الدولي قريباً جاهز لبدء العمليات التجارية والانتهاه من المشروع قد تضمن طرق المشاة وطرق سيارات الأجرة ومريلات المطار ونصب وحدتي اشعة سينية X-ray لفحص الامتعة واعادة تأهيل الحمامات والمغاسل وردهاات الاستراحة الخاصة بالمسافرين والعلامات والرموز وبطاقات الامتعة والحقائب ونصب نظام الاتصالات عبر الاقمار الصناعية VSAT .
- أنتهت عملية التقييم لمتطلبات اعادة الاعمار في مطار الموصل .



العراق. بغداد ، تشرين الاول 2003 – تم اصلاح و اعادة تأهيل مطار بغداد الدولي كجزء من عقد وكالة التنمية الدولية الامريكية البالغة قيمته 17,5 مليون لتأهيل Sky link دولار مع شركة سكاى لنك مطارات بغداد و البصرة و الموصل. (الصورة: توماس هارتويل)

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- سيتم الانتهاء من عملية اعادة التأهيل للقسم C في مطار بغداد الدولي من قبل شركة بكتيل خلال الثاني والعشرين من تشرين الثاني وسوف تقوم شركة Skylink بأدارة العمليات في القسم حتى تستلم سلطات المطار العراقية مسؤوليتها وقد افتتح القسم وبدأت عملية الطيران منذ شهر تشرين الاول .
- تم الانتهاء من 75 بالمئة من عملية اعادة التأهيل في بناية اطفاء الحرائق في المطار .

الجسور والطرق وسكك الحديد - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID في الجسور والطرق وسكك الحديد بأعادة تأهيل وتصلح انظمة النقل المتضررة والتركيز على اكثر شبكات الطرق الحرجة و الاقتصادية .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- أنتهت عملية هدم الاقسام المتعذر اصلاحها للجسور الثلاثة المهمة وهي الخضر وتكريت والرطبة وذلك للتحضير لعملية اعادة الاعمار وتربط هذه الجسور بغداد بالمدن الرئيسية في الشمال كذلك بالاقطار المجاورة .
 - جسر الرطبة : ويربط بالخط السريع 10 والذي يعبر عليه يوميا 3,000 مركبة على الطريق الرئيسي بين بغداد والاردن .
 - تم الانتهاء من اعمار اربع طرق عبور متضررة 1.5 كيلومتر من جسر الرطبة وهو جسر رئيسي يستخدم لتسهيل عمل المنظمات الانسانية .
 - جسر الخضر : وهو جسر حرج يستخدم لنقل الوقود والمنتجات الزراعية الى المنطقة الشمالية .

- جسر تكريت : وهو رابط مهم لنقل المسافرين وللعمليات التجارية من على نهر دجلة بين تكريت وطوزخرماتو .
- أنتهت الاصلاحات في الجسر العائم على نهر دجلة في الكوت وبذلك تطورت عملية المرور تقريبا لنتضمن 50,000 مسافر في اليوم .
- يعد العمل في السكك الحديدية مكمل للجهود الامريكية – العراقية حيث تقوم ادارة السكك الحديدية العراقية بتوزيع المعدات والعمل بينما تقوم وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID بتوزيع ادارة المشروع والمواد والاقسام .
- تم اصلاح طريق 72 كيلومتر من ام قصر الى تقاطع الشويبة قرب البصرة لضمان عدم تعرض شحنات الحبوب عند نقلها من الميناء الى المطاحن الى خطر حوادث المركبات .
- تم الانتهاء من تدبير قانون المتفجرات لمشروع خط السكك الحديدية قرب تقاطع الشويبة (محافظة البصرة) .

الموانئ - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في الموانئ اعادة تأهيل ميناء ام قصر وتشمل خطط التطوير التغلب على الالتزامات المكلفة للميناء وتوظيف مسؤولين على الميناء لأرشاد السفن في القناة وتنسيق اتجاهات النقل والخدمات المرافقة في الميناء مثل الخزن والتحميل والنقل .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم اعادة افتتاح عمليات المرور التجاري في السابع عشر من آيار وقد انتهى اول اختبار لسفينة المسافرين في السادس عشر من تموز .
- وصلت اول شحنة للحبوب في ميناء ام قصر وقد انتهت عملية تفريغ 52,000 طن من الحبوب في الرابع عشر من تشرين الثاني وقد نقل قسم استلام الحبوب الذي تم ترميمه حديثا الحبوب من السفينة الى رصيف الميناء ثم الى السايلو بدون اية مشاكل في اربعة عشر يوم .
- واصل ميناء ام قصر عمليات الميناء الاعتيادية وقد دخلت السفن الى الميناء في السابع والعشرين من تشرين الاول وتم ادارة العمل من قبل سلطة الميناء وتمت عملية تفريغ 84,844 طن متري من الغذاء التابع لسفينة برنامج الغذاء العالمي (رز وسكر) وتم تفريغ 1800 حاوية ضمن الميناء وتم استلام 18 شحنة للسفن وتم تفريغ 46.5 طن متري من البضائع من سفن اصغر حجماً .
- أنتهت العمليات الضرورية لأزالة الانقاض ورفع الحطام والطمى وبذلك يتم السماح بدخول السفن العميقة الى 21 مرفأ وسوف تحافظ الحفارتين العراقيتين على الميناء .
- تم الانتهاء من عملية تجديد وترميم قسم استلام الحبوب والذي بأستطاعته ان يتحمل اكثر من 600 طن متري من الحبوب في الساعة .
- سمح مرور الميناء في العشرين من آيار بأفتتاح الطريق نحو الاستقرار المالي لعمليات الميناء .
- تم تنصيب مولدات كهربائية بحيث تغذي الثلاث مولدات 11 كيلوفولط حلقة رئيسية واعيد عمل الطاقة الكهربائية الى معظم اقسام الميناء .
- أنتهى العمل في السياج الأمني في الميناء القديم والجديد وفي قسم الحبوب .
- تم وصول حاويات وانواع اخرى من الشحن .

الاتصالات - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الاتصالات في العراق ربط 21 مدينة بواسطة الالياف البصرية وتحضير مليون خط سلكي للعمل وتصلية شبكة الالياف البصرية الوطنية من شمال الموصل حتى بغداد والناصرية الى ميناء ام قصر خلال شهر تشرين الثاني 2003 وتصلية 2,000 كيلومتر من الاسلاك لربط 20 مدينة ببغداد .



العمل في مركز المأمون سبيد الخدمة الهاتفية الى حوالي 30,000 مشترك. (توماس هارتويل)

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم شراء ادوات ومعدات واجزاء لكي يصبح بأستطاعة المهندسين العراقيين اعادة عمل اجزاء الشبكة .
- تم تدقيق 400 كيلومتر من الالياف البصرية الاساسية حيث أثبت ان اثنان من اصل اثني عشر من الالياف تعمل بصورة جيدة وفعالة .
- تم استبدال 12 من بدالات محمولة لتصل 240,000 مشترك بالخطوط في بغداد .
- اصبح نظام الاتصالات عبر الاقمار الصناعية في بدالة المأمون جاهز للخدمة وكامل مع البدالات .
- بدأ تدريب المهندسين العراقيين على المعدات الجديدة .

2. دعم المبادئ الاساسية للصحة والتعليم

الصحة - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الصحة في العراق دعم وزارة الصحة العراقية التي تم اصلاحها واعادة تأهيلها وذلك عن طريق توصيل الخدمات الصحية الاساسية وتزويدها بالأدوية والمغذيات وتأسيس نظام المعالجة والاستجابة السريعة لمعظم الحالات الخطرة وتوفير المعدات والاجهزة وتدريب منتسبي الصحة وتقديم المعلومات والتعليم الصحي وتشخيص الاحتياجات الضرورية الى قطاع الصحة والى المواطنين المتضررين جسديا مثل النساء والاطفال .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم توزيع 30 مليون جرعة من اللقاحات لحد الان من قبل وزارة الصحة MOH منذ شهر تموز وذلك بدعم من قبل وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID ومنظمة اليونيسيف Unicef .
- حسب التقديرات تم تلقيح 3 مليون من مجموع 4.3 مليون طفل عراقي تحت سن 5 سنوات .

- تم اعادة تأهيل 20 صالة للولادة في المستشفيات ومراكز الرعاية الصحية الاولى والتي تخدم 300,000 مواطن في البصرة .
- استلم اكثر من 100,000 من النساء الحوامل والمرضعات والاطفال الذين يعانون النقص الحادو سوء التغذية تحت سن الخمس سنوات 2.5 كيلوغرام من البسكويت عالي البروتين حسب تجهيزات البطاقة التموينية الغذائية .
- بدعم من برامج الصحة الطارئة تم الانتهاء من العمل في 18 مركز صحي اولي مع 92 قابلة مأذونة و 247 مساعد طبيب تحت التدريب في النجف و كربلاء .



امراة عراقية مع طفل تتسلم الادوية من صيدلية في مركز الرعاية الصحية الاولى في الكرخ في بغداد. (الصورة : توماس هارتويل)

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- ما تزال عملية اعادة التأهيل مستمرة في 46 عيادة رعاية صحية وتم اكمال سبع عيادات ويجري العمل في 19 عيادة في بغداد و عيادة واحدة في اربيل وسبعة عشر عيادة في البصرة وتسع عيادات في الناصرية ومن ضمن العيادات التي تم الانتهاء منها اربعة في الموصل واثنان في اربيل وواحدة في كركوك من مجموع 65 عيادة من المؤمل ان يتم اعادة تأهيلها من قبل شركة بكتيل .
 - اصبح 1,610 مواطن في ثمان قرى في محافظة ميسان متقنين حول ارشادات الماء الصالح للشرب
- لحد الان وقد كونت المبادرة متقني صحة جديدين ودعم للمنتسبين و 21 متقف في المجتمع خلال 36 محاضرة تدريبية وهذا التدريب هو جزء من مشروع اكبر لتتقيف السكان الريفيين حول الماء الصحي وتعزيز الصحة العامة وتزويدهم بالماء الصالح للشرب ومجالات الصحة الاخرى وهذه المبادرة نفذت من قبل الفيلق الطبي الدولي الشريك لوكالة التنمية الدولية الامريكية USAID .
- تم الانتهاء من اعادة تأهيل انظمة الماء والمجاري في اربع مستشفيات في بغداد وهي - - الاسكان وبغداد الجديدة والمستنصرية و الواسطي - - ويستمر العمل في ست مستشفيات اضافية في بغداد وعند الانتهاء من المشروع سوف يتم اصلاح وتحديث الانظمة الخارجية للعشر مستشفيات وكل مستشفى سوف تحتوي على خزان جديد مرتفع وكبير كفاية لضمان توفير المياه لمدة ثلاثة ايام الى المرضى وقد نفذت هذه المبادرة من قبل الفيلق الطبي الدولي الشريك لوكالة التنمية الدولية الامريكية USAID .

التعليم - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال التعليم في العراق زيادة وتطوير نوعية التعليم في المدارس الابتدائية والثانوية لضمان تزويد الصفوف بالمواد اللازمة لبدء العام الدراسي الجديد في شهر تشرين الاول كالخدمات المجتمعية وتدريب المعلمين والتسريع بتنفيذ برامج التعلم وتأسيس مشاركات بين الجامعات الامريكية والعراقية . وقد اعيد أفتتاح المدارس بنجاح في عموم العراق منذ الاسبوع الاول لشهر تشرين الاول .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- أعيد افتتاح المدارس بنجاح في عموم العراق منذ الاسبوع الاول من شهر تشرين الاول وهناك 5.1 مليون طفل غير مسجل بالمدارس في العراق (3.6 مليون طالب ابتدائية و 1.5 مليون طالب ثانوية) وبعد الحرب ارتفع عدد الطلاب المسجلين الى 60 % وقد جاوز الان عددهم مستويات ما قبل الحرب .



تقوم احدى المعلمات في ثانوية الاغادير للبنات في منطقة السيدة من مدينة بغداد بتقديم ملاحظتها. حيث انه تم سلب و نهب و تخريب عدد من قاعات هذه المدرسة خلال الحرب و تسعى وكالة التنمية الدولية الامريكية الى اعادة تأهيل المدرسة. (الصورة : توماس هارتويل)

- تم اعادة تأهيل اكثر من 1,774 مدرسة .
- تم اعطاء 239 منحة تقدر بمبلغ 3.6 مليون دولار امريكي لإعادة تأهيل المدارس ومكاتب المديريات العامة للتربية في عموم القطر .
- تم اعداد 48 كتاب رياضيات وعلوم من الفصل 1-12 ويبلغ عدد الكتب التي تم طباعتها 5.6 مليون كتاب .
- تم توصيل لحد الان :
 - الى مدارس الثانوية : 99.7 % من 1.5 مليون طقم لطلاب الثانوية و 94 % من 28,964 رحلات للطلاب و 65 % من 4,941 منضدة للمعلم و 88 % من 13,987 كراسي للمعلمين و 56 % من 5,083 خزانات حديدية و 100 % من 58,000 سبورة .
 - الى مدارس الابتدائية : 50 % من 808,000 طقم لطلاب الابتدائية و 50 % من 81,735 طقم لمعلمي المدارس الابتدائية .
 - تم توصيل 78.8 % من 5.6 مليون من الكتب المنقحة وحالياً توزع الكتب الى 13,000 مدرسة .
- حسب برنامج تسريع التعلم تم اعداد مسح الى 4000 طالب مدرسة من المراحل 1-8 وسجل بنجاح 536 طالب (269 من البنات و 267 من البنين) وذلك لمعالجة 650 ثغرة بواسطة البرامج السريعة المنفذة في بغداد والناصرية والديوانية و كربلاء واربيل .
- تم تدريب 258 مدرب رئيسي في بغداد بينما يتم في نفس الوقت تطوير المعلمين ومنتسبي ادارة برنامج التدريب في عموم القطر .
- اثبت ان 195 معلم واداري اصبحوا متدربين رئيسيين في السادس عشر من تشرين الثاني في بغداد حيث تم تزويد المعلمين والاداريين بالمهارات التي تخلق مشاركة اكبر ومعرفة الافكار التي تهتم التلاميذ وكذلك تزويد المعلمين بالطرق الحديثة للتدريس وتطوير خطط الدراسة.
- يتم العمل على الارتقاء بسعة البنية على مستوى الوزارة في مجال أنظمة إدارة معلومات التربية والادارة والمالية وتدريب المعلمين ونقل المصادر .
- تم اعطاء اربع منحات بمبلغ 16 مليون دولار امريكي الى الجامعات الامريكية للزمالات الدراسية مع المؤسسات العراقية حول الميراث الثقافي وبرامج توسع البحوث البيئية والزراعية والتعليم بخصوص الماء وتعزيز الصحة العامة واصلاح القانون التربوي .

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- تم تنظيم زملات دراسية بين الجامعات الامريكية والعراقية حول صحة عامة افضل والتربية الابتدائية والنشاط المدني جامعة الموصل ومجموعة المسيسي للتتمية الدولية سوف تشارك مجموعة الجامعة الامريكية لتقليل امراض الاطفال ولتطوير وتعزيز الصحة العامة من خلال تدريب المعلمين والتتمية المدنية ودعم المنظمات غير الحكومية ويتم قيادة مجموعة المسيسي من قبل جامعة Jackson State وتتضمن جامعة Alcorn State وجامعة Mississippi Valley State وكلية Tougaloo والمنحة البالغة 4.9 مليون دولار امريكي الى المجموعة هي جزء من تمويل وكالة التتمية الدولية الامريكية USAID لبرنامج زملات الجامعة .
- أفتتح مئتين من المعلمين والأدريين برنامج في بغداد في الثامن من تشرين الثاني والمكون من مساعدة وكالة التتمية الدولية الامريكية USAID الى وزارة التربية حيث سيتم توسيع طرق التعليم الى زملاتهم في المهنة وتركز طرق التعليم على تعليم مركزية الطالب وتطوير تقنيات التدريس وسوف يتم العمل بهذه التدريبات في عموم القطر .
- سوف تستلم كل مدرسة عامة في بغداد منحة تبلغ 750 دولار امريكي لتطوير بيئة التدريس تحت برنامج سلطة الائتلاف المؤقتة الجديد.
- سوف يكون بأستطاعة منظمات اولياء الامور ومكاتب المدارس المحلية استخدام منحهم لصنع الأبنية واصلاح انظمة المجاري والكهرباء او لشراء كتب المدارس والاثاث وتتطلب تطبيقات المنح أدريي مدارس ومعلمين واقل عدد مكون من اربعة اولياء امور (يمثلون المجتمع) لأختيار المشاريع المناسبة .

الماء وتعزيز الصحة العامة- - تتضمن مشاريع وكالة التتمية الدولية الامريكية في مجال الماء وتعزيز الصحة العامة في العراق اعادة تأهيل وتصليلح البنى التحتية الاساسية للماء وذلك لتوفير الماء الصالح للشرب ولتعزيز الصحة العامة في المجتمع ولتطوير الري .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- قامت وكالة التتمية الدولية الامريكية USAID بعد الحرب مباشرة بأصلاح اكثر من 1,700 خلل طارئ في شبكة ماء بغداد مما أدى بشكل ملحوظ الى ارتفاع نسبة تدفق المياه .
- تؤدي الاصلاحات والمكائن الجديدة في مشروع سبعة نيسان في بغداد الى اضافة 225,000 متر مكعب (ازدياد بنسبة 40 % من تجهيز المياه في شرق بغداد) في اليوم الواحد والتي سوف تجهز المياه خلال شهر أيار 2004 وبذلك تعود الفائدة الى 640,000 مواطن في بغداد .
- تم أكمل 98 % من عملية التجديد المستمرة في محطة ضخ مياه صفوان والمحدد ان يتم الانتهاء منها قريباً في تشرين الثاني والتي ستعود بالفائدة الى 40,000 مواطن .
- بدأت عملية اعادة التأهيل في قناة الماء العذبة والتي تقوم بتزويد الماء الصالح للشرب الى 1.3 مليون مواطن في مدينة البصرة ويتم العمل حالياً على الأقل بنصف السعة .
- سيقوم المشروع بتجديد النظام الكلي ويشمل القناة والصهاريج والخزانات ومشاريع معالجة المياه واعادة العمل بسعة كاملة والتطوير الملحوظ لضغط الماء وتدفعه في البصرة .
- سوف يتم اصلاح جميع مشاريع معالجة المجاري في بغداد وجعلها تعمل بسعة كاملة خلال شهر تشرين الاول 2004 وبذلك تخدم 3.8 مليون مواطن .

- يتم اصلاح مشروعي معالجة المجاري للديوانية وكربلاء والذان حاليا لا يعملان بمعالجة المياه الثقيلة الى نهر الفرات لخدمة 200,000 مواطن .
- تتم عملية اعادة التأهيل في مشروعي معالجة المجاري للنجف والحلة وذلك لخدمة 194,000 مواطن .

3. التوسع في الفرص الاقتصادية

التنمية الاقتصادية - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الاقتصاد حاليا 15 منطقة ذات اولوية حاصلة على موافقة سلطة الائتلاف المؤقتة ووصلت الان الى مراحل مختلفة من التنفيذ وتشمل بيانات توحيد العملة والمشاريع الحكومية وبطاقات اعتماد المشاريع الصغيرة والقوانين التجارية وبرنامج التوظيف الوطني ونظام الدفع بين البنوك ونظام ادارة المعلومات الادارية وسياسة ادارة الضرائب وتخطيط الميزانية والتأمين وأصلاح الكهرباء .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- من المؤمل انتهاء برنامج البنك المركزي الذي بدأ في 15 تشرين الاول 2003 لاستبدال العملة القديمة بالجديدة في شهر كانون الثاني من عام 2004 مما سيعزز و يدعم العملة العراقية و هذا عنصر اساسي في تقدم و تطور الاقتصاد العراقي.
- تقوم السلطات المختصة بتسهيل عملية استبدال العملات عن طريق فتح مزادات خاصة باستبدال الدينار العراقي بالدولار الامريكي.
- يجري الان استبدال 2.5 تريليون دينار عراقي جديد و هي نسبة 57 % من الاجمالي البالغ 4.36 تريليون دينار و تم تسليم 4 تريليون (92%) من المبلغ الكلي.
- مساعدة البنك المركزي في تنظيم و ادارة برنامج الدفع بين البنوك الذي يسمح بالقيام بالتحويل بين البنوك و اعمال اخرى ، و كانت ثمانية فروع قد شاركت في هذا البرنامج في نهاية شهر تشرين الاول و تم تقديم التدريب الاساسي للعاملين في هذه الفروع.
- مساعدة سلطة الائتلاف المؤقتة في تنظيم ادارة برنامج لمنح القروض و الذي سيستمر بالتوسع الى نهاية سنة 2003 و بعدها.
- توفير المشورة الى سلطة الائتلاف المؤقتة للمساعدة في توفير الوظائف حيث تم توفير 20,000 وظيفة عن طريق البرنامج الوطني للتوظيف الذي من المؤمل ان يوفر 100,000 وظيفة جديدة.
- تطوير و تحديث القوانين التجارية التي تشجع مشاركة القطاع الخاص و الاستثمار الاجنبي.
- تنسيق الانتاج الزراعي و التسويق مع برنامج توزيع الغذاء العالمي الذي وضعته وزارة التجارة لتوزيع المواد الغذائية الى 27 مليون عراقي.

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- انطلق برنامج توظيف 100,000 وظيفة في الموصل (محافظة نينوى) وز قد حضر وزير الاشغال العامة هذا الحدث في مجلس المدينة . و يعد هذا جزء من جهود سلطة الائتلاف المؤقتة

في توفير الوظائف في جميع انحاء العراق تقوم وكالة التنمية الدولية الامريكية بتمويل بلديات محافظة نينوى للقيام بتشجير و طلاء الشوارع و تنسيقها و ازالة الكتابات من الحائط . حتى الان تم توفير 3,600 وظيفة عن طريق مشاريع البلدية.

- تقوم شركة Bearing Point شريكة وكالة التنمية الدولية الامريكية بجمع 263 طن من العملة العراقية القديمة من 23 بنك في 11 تشرين الثاني و تسلم العملة الجديدة الى 14 بنك منها.

الأمن الغذائي - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الأمن الغذائي في العراق تقديم الدعم لنظام التوزيع العام الغذائي PDS في عموم القطر والذي يوفر الغذاء الاساسي والسلع الغذائية وغير الغذائية الى تقريباً 26 مليون مواطن أضافة الى المشاركة في أعداد برامج المساعدات المادية بدل السلع الاساسية في نظام التوزيع العام PDS لدعم الانتاج المحلي والبنى التحتية للأسواق العامة وتطوير اصلاح الزراعي الشامل لأفضلية المشاركة الخاصة في الانتاج وأسواق البيع بالجملة .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تمويل و توفير 494,000 طن متري من الغذاء الى برنامج الغذاء العالمي و ذلك لتجنب حصول مجاعة في العراق بعد الحرب مباشرة .
- تستمر عملية تقديم المساعدات الفنية الى برنامج الغذاء العالمي WFP ويتم العمل مع المندوبين العراقيين في وزارة التجارة والقسم الغذائي الكردي لضمان التوصيل السريع لأدارة نظام التوزيع العام PDS الى الحكومة العراقية .
- تستمر عملية توفير المساعدات الفنية الى برنامج الغذاء العالمي WFP وذلك لمساعدة تدريب السلطات المحلية في جميع مجالات ادارة نظام التوزيع العام PDS وجزئياً في المحافظات الشمالية الثلاث .
- يستمر مشروع وكالة التنمية الدولية الامريكية الزراعي لتوسيع الانتاج الزراعي و الاعتماد على المصادر الرئيسية و لاستعادة القدرة الانتاجية السابقة في مستوى متوسط في انتاج و توزيع و تسويق البضائع و الخدمات.

آخر الانجازات لهذا الاسبوع :

- تقوم وكالة التنمية الدولية الامريكية بدعم سلطة الائتلاف المؤقتة و برنامج الغذاء العالمي في المساعدة التي يقدمها برنامج الغذاء العالمي الى وزارة التجارة و ذلك لتوزيع الغذاء على الشعب العراقي.
- توفر وكالة التنمية الدولية الامريكية المساعدة التقنية الى سلطة الائتلاف المؤقتة في تأسيس و ادارة مركز تنسيق في بغداد لمساعدة وزارة التجارة في ادارة البرنامج السابق للنفط مقابل الغذاء.

4. تحسين كفاءة ومسؤولية الحكومة

الحكم المحلي - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الحكم المحلي الارتقاء بمستوى المشاركة المتنوعة للمواطنين كممثلين في التجمعات في عموم القطر وهذه النشاطات تركز على تقوية المهارات الادارية وقابلية الادارات المحلية والهيئات الممثلة المحلية المؤقتة و المؤسسات المدنية وذلك لتطوير عملية توصيل الخدمات الاساسية مثل الماء والصحة وتعزيز الصحة العامة والتنمية الاقتصادية وتنفيذ برامج تدريبية في مجال الاتصالات وتقديم الحلول للصراعات والمهارات القيادية .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تعمل فرق مختصة في مجال الحكم المحلي في 17 من اصل 18 محافظة حيث يساهم 15 مليون عراقي في مناقشة السياسة المحلية اما بشكل مباشر او عن طريق ممثليهم.
- قام شريك وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الحكم المحلي بالمساعدة في وضع الملامح الاساسية للحكومة المؤقتة لكي تمثل المواطنين في 88 حي من احياء بغداد حيث ادى هذا الى إنشاء اكثر من 200 مجلس بلدي استشاري لتقديم الخدمات الاساسية و لتمثيل المواطنين العراقيين .
- قدم شريك وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الحكم المحلي 1,060 منحة استجابة سريعة بأجمالي قدره 50 مليون دولار لزيادة مساهمة العراقيين في القرارات التي تتخذها المجالس الاستشارية .
- اختيار 25 عضو في مجلس محافظة بابل و منهم رؤساء عشائر و رجال اعمال و مختصين من منظمات اجتماعية.
- العمل مع قسم الخدمات في الحكم المحلي لوضع خطو و ميزانية لادارة المصادر مع توفير التدريب و الدقة و شفافية الادارة في استخدام هذه المصادر . حيث ادى عمل هذا الفريق في ذي قار الى سهولة و دقة اكثر في تقديم الخدمات العامة الى 390,000 مواطن.
- يتضمن فريق الحكم المحلي 332 من الكوادر العراقية و 147 منهم مسؤولين من المستوى العالي و المتوسط.

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- التقت ممثلات روابط المرأة وحقوق الانسان في وسط وجنوب العراق مع نائب وزير الخارجية الامريكي ريتشارد ارميتاج عند زيارته مركز فاطمة الزهراء النسوي في الحلة في محافظة بابل في التاسع من تشرين الثاني ويجري تقديم المساعدات من وكالة التنمية الامريكية USAID الى هذه المجموعة وأشاد نائب الوزير بجهود نساء ورجال العراق في تطبيق المنهج الديمقراطي في عملهم في هذه المنظمات وبالمساعدة التقنية التي تقدمها وكالة التنمية الدولية الامريكية .
- حضر اكثر من 70 مختص عراقي وغير عراقي ورشة عمل استمرت لمدة ثلاثة ايام من 8- 11 تشرين الثاني في بغداد لمناقشة افضل السبل لدراسة بقايا المقابر الجماعية والتعرف على اصحابها وتعد هذه خطوة مهمة لتدريب الخبراء المحليين على دقة التعامل مع الادلة لاستخدامها في تحقيق العدالة .

- حضر اكثر من 60 موظف من مديرية ميسان المالية والمدير وكادر عمله ندوة عن الميزانية المالية في الاسبوع الماضي .
- سبترأس نجم كرة سلة العراقي في كركوك فريق شبابي لكرة السلة ويتم تشكيله للترويج عن الشباب في كركوك ويتضمن الفريق لاعبون عرب واكراد وتركمان وتدعمه وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID بتوفير الملابس الرياضية والمعدات المهمة وسيشارك الفريق في بطولة محلية في اربيل وسيستمر بالعمل في الرمادي والفلوجة .
- حضر 20 عضو من مجلس محافظة التأميم في كركوك في العاشر من تشرين الثاني مع المحافظ ونائبه وثلاث مساعدين جلسة تدريبية عن العلاقات الداخلية في الحكومة ومسؤولية المستشارين وواجباتهم وقد تلقى هذا التدريب صدى طيباً وطلب المشاركون جلسات اخرى عن التخطيط والاجراءات الاستشارية وعن الاختلاف بين مسؤوليات وواجبات مكتب المحافظ والمستشارين وقدم فريق الحكم المحلي هذا التدريب في برنامج يشمل ست محافظات اخرى .
- تم توظيف 15 عراقي لمساعدة اعضاء المجلس الاستشاري وحضر الموظفون الجدد جلسة تدريبية اساسية لتحسين مهاراتهم وامكانياتهم في العمل ضمن كادر المجلس .
- حضر اكثر من 40 موظف في محافظة كربلاء من قسم الماء جلسة تدريبية لثلاث ساعات عن الادارة المالية في الثامن من تشرين الثاني وقد ناقشت هذه الجلسة التي قدمها برنامج الحكم المحلي التابع لوكالة التنمية الدولية الامريكية المهارات الحسابية الاساسية ومشاركة المواطنين.

برنامج النشاط المجتمعي - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال برنامج النشاط المجتمعي الارتقاء بمستوى المشاركة المتنوعة للمواطنين كممثلين بين التجمعات في جميع انحاء العراق لتشخيص أسبقية توصيل الاحتياجات الضرورية الى المجتمع وينفذ برنامج النشاط المجتمعي من قبل خمس منظمات غير الحكومية الامريكية وقد أسست مكاتب لها في تسعة مدن رئيسية تقع في جميع انحاء القطر .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم تأسيس 321 رابطة اجتماعية من اصل 400 في خمسة عشر محافظة .
 - اكملت الروابط الاجتماعية بالمشاركة مع المنظمات غير الحكومية 322 مشروع مع 198 مشروع اخر يجري العمل على تنفيذه بأجمالي قدره 11,2 مليون دولار و 184 مشروع حالياً في الشبكة بكلفة قدرها 19,6 مليون دولارو ستقيد حوالي 3,7 مليون مواطن.
 - قدم العراقيون 3,6 مليون دولار التي تمثل 18% من اجمالي كلفة المشاريع الاجتماعية و تتضمن العمل و الارض و البناء و مساعدات اخرى.
 - اكملت مؤسسة الاسكان التعاونية CHF 60 مشروع تقيد اكثر من ربع مليون مواطن في 54 منطقة و تتضمن النشاطات اصلاح الطرق و تنظيف الاحياء و اصلاح المدارس و توفير الماء و العناية بالصحة و الخدمات الطبية .

- اكملت مؤسسة التنمية الزراعية ومتطوعي ما وراء البحار (ACDI/VOCA) 81 مشروع تتضمن تأهيل مركز شباب الرياض و اصلاح مركبات جمع النفايات في كركوك.
- اكملت مؤسسة المساعدات الدولية والتنمية IRD 55 مشروعاً و يجري العمل على 39 منها الماء و المستشفيات و اصلاح المدارس .
- اكمل فيلق الرحمة 16 مشروع وما يزال العمل مستمر على اكثر من 39 مشروع ويشمل الماء والمستشفيات وتجديد المدارس .
- اكملت منظمة انقذوا الاطفال Save the children 84 مشروع و يجري العمل على 54 مشروع حيث تركز هذه المشاريع على حاجات المجتمع الماسة مثل تنظيف المجاري و معالجة الماء و توزيعه و الصحة و تعليم الفتيات.
- تختص كل منظمة من المنظمات الخمس بمنطقة واحدة و هي : مؤسسة التنمية الزراعية ومتطوعي ما وراء البحار (ACDI/VOCA) في الشمال ومؤسسة المساعدات الدولية والتنمية IRD في بغداد و مؤسسة الاسكان التعاونية CHF في الوسط و الجنوب غرب و فيلق الرحمة في الوسط و الجنوب شرق و منظمة انقذوا الاطفال في الجنوب.

المبلغ	المناطق	القطاع	الشريك المنفذ
السنة المالية 2003 – 2004			
اعادة الاعمار			
RECONSTRUCTION			
مكتب الشرق الأوسط وآسيا لوكالة التنمية الدولية الأمريكية USAID Asia & Near East Bureau			
\$ 1,536,845,064	المجموع :		
\$20,995,000	عموم القطر	صحة	مؤسسة أبت وشركائه (Abt Assoc.)
\$ 91,500,000	عموم القطر	سوقيات	برنامج القوة الجوية لدعم الاتصالات (AFCAP)
\$ 10,000,000	عموم القطر	خدمات إدارية وهندسية	سلح المهندسين بالجيش الأمريكي
\$ 39,000,000	عموم القطر	السلطة الاقتصادية	Bearing Point
\$1,029,833,859	عموم القطر	المطارات،البنائات،الاتصالات الطارئة،الكهرباء،سكك الحديد،الطرق والجسور ،ميناءام قصر،الماء وتعزيز الصحة العامة	شركة بكتيل الوطنية Bechtel
\$70,000,000	عموم القطر	رفع القدرات العامة	برنامج نشاط المجتمع (CAP)
\$ 4,000,000	عموم القطر	مناطق الاهوار	مؤسسة البدائل الانمائية الدولية DAI
\$ 5,000,000	عموم القطر	الزراعة	مؤسسة البدائل الانمائية DAI
\$ 24,000	عموم القطر	الدعم الذاتي	Fed Source
\$ 18,286,094	عموم القطر	دعم اعادة الاعمار	مجموعة المصادر العالمية (IRG)
\$104,611,000	عموم القطر	حكم المحلي	معهد المثالث للبحوث RTI
\$37,853,000	عموم القطر	تربية	مؤسسة الشركاء المبدعين العالمية CAII
\$28,000,000	عموم القطر	صحة، ماء ، تعزيز الصحة العامة	صندوق رعاية الطفولة التابع لهيئة الأمم

			المتحدة (UNICEF)	
\$7,000,000	عموم القطر	تربية	UNICEF	
\$10,000,000	عموم القطر	طبع و توزيع الكتب المدرسية : الرياضيات والعلوم	منظمة التربية والعلم والثقافة التابعة لهيئة الأمم المتحدة (UNESCO)	
\$10,000,000	عموم القطر	تقوية النظام الصحي	منظمة الصحة العالمية WHO	
\$ 14,318,985	ام قصر	ادارة الميناء	الشركة الامريكية لخدمات تفريغ السفن (SSA)	
\$ 17,500,000	بغداد البصرة الموصل	ادارة المطار	Skylink	
\$ 5,500,000	عموم القطر	المراقبة و التقييم	الادارة العالمية للعلوم (MSI)	
\$ 13,364,866	جامعة بغداد والجامعة المستتصرية في بغداد وجامعة الموصل وكلية الزراعة التابعة لجامعة الموصل في حمام العليل وجامعة البصرة .	الاتحاد المالي لمؤسسة البحوث في جامعة نيويورك في ستوني بروك التي تتضمن جامعات كولومبيا وبوسطن واوكسفورد (بريطانيا) وجامعة هاواي كلية الزراعة الاستوائية والمصادر البشرية وجامعة دي بول كلية القانون ومعهد حقوق الانسان والمعهد العالي لدراسة علم الاجرام في ايطاليا وجامعة جاكسون و مجموعة المسيحي للتنمية الدولية .	الشركاء المسؤولين عن الجامعات	
\$ 58,150	عموم القطر	تخطيط الاتصالات	مجموعة يانكي Yankee Group	
مساعدات الطوارئ				
مكتب مساعدات الكوارث الخارجية لدى وكالة التنمية الدولية الأمريكية (USAID/OFDA) \$ 82,348,040				
\$6,788,947	عموم القطر	التكاليف الادارية	الادارية	
\$5,309,876	عموم القطر	سوقيات (تموين)	الخدمات الجوية (AirServ)	
\$ 537,746	البصرة	رفع القدرات العامة، دعم للمصابين بالكوارث	الصليب الأحمر الأمريكي (ARC)	
\$40,260	عموم القطر	ابحاث ودراسات	مركز كوني (CUNY Center)	
\$1,507,900	المثنى	التنسيق ، التغذية	GOAL	
\$ 1,284,972	عموم القطر	الصحة	جمعية المستوصفات العالمية	
\$92,860	مدينة الكويت	التنسيق	(InterAction)	
\$5,000,000	عموم القطر	برنامج IDP	المنظمة الدولية للهجرة (IOM)	
\$12,005,804	عموم القطر	البضائع ودعم الفريق الحكومي الامريكي للمساعدات والاستجابة الى حالات الطوارئ DART	التسويق logistics	
\$4,000,000	عموم القطر	صحة، تغذية ، ماء، تعزيز الصحة العامة	صندوق رعاية الطفولة التابع لهيئة الأمم المتحدة (UNICEF)	
\$1,200,000	عموم القطر	التنسيق والاعلام	مكتب منسق الأمم المتحدة لمساعدات الإنسانية (UN Office of the Coordinator for Humanitarian Assistance – UNOCHA)	
\$ 500,000	عموم القطر	دعم نشاطات الماء في حالة	وكالة التنمية الدولية الامريكية في عمان	

		الطوارئ		
\$5,000,000	عموم القطر	تسويق وتخصيص مناطق الغذاء	برنامج الغذاء العالمي (WFP)	
\$ 8,202,900	عموم القطر	الأمن الغذائي والصحة و التغذية و الماء وتعزيز الصحة العامة و سعة المباني .	الفيلق الطبي الدولي IMC (International Medical Corps)	
\$4,998,685	عموم القطر	الصحة والماء وتعزيز الصحة العامة	لجنة الإنقاذ الدولية IRC (International Rescue Committee)	
\$5,000,000	عموم القطر	الصحة و مواد غير غذائية و ملاجئ و الماء وتعزيز الصحة العامة	فيلق الرحمة (Mercy Corps)	
\$6,883,131	عموم القطر	الامن الغذائي و الصحة والملاجئ و التغذية و مواد غير الغذائية والماء وتعزيز الصحة العامة و مجموعة المنظمات غير الحكومية	اتحاد إنقاذ الأطفال الأميركي (SCF/US)	
\$4,994,959	عموم القطر	الصحة و التسويق و مواد غير الغذائية والماء وتعزيز الصحة العامة	رؤية العالم الدولية (World Vision International)	
\$ 9,000,000	عموم القطر	مشاريع ذات التأثير المباشر الماء وتعزيز الصحة العامة والصحة وأعطية	(CARE)	

مكتب الغذاء من اجل السلام التابع للوكالة (USAID Office of Food for Peace – FFP)				
\$425,571,000			USAID/FFP	
\$45,000,000	عموم القطر	العمليات	WFP برنامج الغذاء العالمي	
\$ 40,337,000	عموم القطر	صندوق اميرسون – 81,500 طن متري	WFP	
\$140,234,000	عموم القطر	القانون العام P.L.480 الفقرة II بخصوص المواد الغذائية الطارئة -163,820 طن متري	WFP	
\$200,000,000	عموم القطر	مشتريات محلية – 330,000 طن متري	WFP	
\$ 38,935,691			State / PRM	
\$ 21,000,000	عموم القطر	مساعدات الطوارئ	المفوضية العليا للامم المتحدة للاجئين UNHCR	
\$ 10,000,000	عموم القطر	مساعدات الطوارئ	اللجنة الدولية للصليب الاحمر ICRC	
\$3,000,000	عموم القطر	مساعدات الطوارئ	الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الاحمر والهلال الاحمر IFRC	
\$3,630,000	عموم القطر	مساعدة في مجال النقل والمواصلات TCN	المنظمة الدولية للهجرة (IOM)	

\$ 1,305,691	لبنان والاردن	المساعدات الانسانية للاجئين العراقيين	هيئة الهجرة الكاثوليكية الدولية
مكتب المبادرات الهادفة إلى تسهيل الانتقال لدى وكالة التنمية الدولية الامريكية (USAID/OTI) \$ 67,320,267			
\$ 2,422,378	عموم القطر	التكاليف الادارية	الادارية
\$ 10,587,595	عموم القطر	النقل العراقي الاول	المنظمة الدولية للهجرة (IOM)
\$44,162,094	عموم القطر	النقل العراقي الاول	مؤسسة البدائل الانمائية (DAI)
\$ 160,359	عموم القطر	الاعلام	الاخبار الداخلية
\$400,000	عموم القطر	الاعلام	راديو SAWA
\$ 8,703,001	عموم القطر	داخل وزارة الاتصالات	Spa War
مجموع مساعدات USAID للعراق للسنة المالية 2004/2003 \$ 2,112,084,371			
مجموع مساعدات الخارجية للعراق للسنة المالية 2003 \$38,935,691			
مجموع مساعدات الخارجية مع USAID للعراق للسنة المالية 2004/2003 \$2,151,020,062			

*الارقام المالية في القائمة قابلة للتغير ولا تمثل حسابات رسمية نهائية للالتزامات حكومة الولايات المتحدة الامريكية USG .

معلومات تتعلق بعملية التبرعات التي يرغب في تقديمها الافراد

- أفضل وسيلة فعالة للمساهمة في جهود الإغاثة هي تقديم التبرعات النقدية للمنظمات الانسانية التي تقوم بادارة عمليات الاغاثة. يمكن الحصول على قائمة باسماء المنظمات الانسانية التي توافق على قبول التبرعات النقدية عن نشاطاتها في الخليج من قسم "كيف يمكن ان اقدم المساعدة" من موقع الإنترنت الآتي : WWW.USAID.GOV/IRAQ

- ان وكالة التنمية الدولية الامريكية (USAID) تشجع مثل هذه التبرعات النقدية لانها :
 - تمكن خبراء الاغاثة من اقتناء المواد المطلوبة بالتحديد (غالباً من المناطق المتضررة)
 - تقلص الزخم على الموارد والإمكانيات الشحيحة (وقت العاملين / مساحات التخزين ... الخ)
 - يمكن نقلها بسرعة ومن دون اجور نقل
 - تدعم اقتصاد المناطق المنكوبة بالكوارث
 - تضمن تقديم المساعدات المناسبة من النواحي الثقافية والغذائية والبيئية

يمكن الحصول على المعلومات العامة بخصوص التبرعات او التطوع من:

- موقع الإنترنت التابع لوكالة التنمية الدولية الامريكية: WWW.USAID.GOV/IRAQ في القسم المسمى: "How can I help?"
- مركز المعلومات الخاص بالكوارث العالمية (The center for International Disaster WWW.CIDI.ORG or 703- 276 -1914 (Information

- العمل المتراحل " دليل التبرع المناسب " WWW.INTERACTION.ORG Inter Action: "Guide to Appropriate Giving"
- معلومات تتعلق بنشاطات العاملين في مجال الاغاثة الانسانية – يمكن الحصول عليها من موقع الإنترنت الآتي: WWW.RELIEFWEB.ORG
- من الممكن الحصول على بيانات اضافية من وكالة التنمية الدولية الامريكية من موقع الإنترنت الآتي: HTTP/WWW.USAID.GOV/IRAQ

ترجمة : ريم البيروتي – سجا شاهين
Translated By: Reem Al Beiruty & Saja Shaheen